

Bản án số: 10/2021/HS-ST
Ngày: 29-01-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH THUẬN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Quân

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Duy Trinh

Ông Tăng Minh Viên

- Thư ký phiên tòa: Ông Thái Văn Trung – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Thuận

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận tham gia phiên tòa:
Ông Võ Ngọc Cường - Kiểm sát viên.

Ngày 29/01/2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Thuận, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 30/2020/TLST-HS ngày 16/9/2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 03/2021/QĐXXST-HS ngày 11/01/2021 đối với bị cáo:

Nguyễn Ngọc H (Nguyễn Ngọc S), sinh năm 1974; Tại: Khánh Hòa; Nơi cư trú: Thôn Võ Cang, xã Vĩnh Trung, Tp Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: 7/12; Tiền án:

+ Bản án số 233/HSST ngày 26/10/1999 và Bản án số 234/HSST ngày 26/10/1999 của TAND thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa xử phạt 24 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” và 06 tháng tù về tội “Trốn khỏi nơi giam”.

+ Bản án số 05/HSST ngày 18/01/2000 của TAND tỉnh Khánh Hòa xử phạt 30 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”.

+ Bản án số 18/HSST ngày 16/3/2000 của TAND tỉnh Khánh Hòa xử phạt 24 tháng tù về tội “Cướp giật tài sản của công dân”.

+ Bản án số 198/HSST ngày 06/11/2000 của TAND thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa xử phạt 09 tháng tù về tội “Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có”. Tổng hợp hình phạt với Quyết định tổng hợp hình phạt của TAND tỉnh Khánh Hòa tổng cộng 93 tháng tù. Nguyễn Ngọc H đã chấp hành xong hình phạt tù ngày 23/02/2006 nhưng đến nay chưa thực hiện việc đóng án phí.

+ Bản án số 07/2017/HSST ngày 16/02/2017 của TAND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu xử phạt 01 năm tù về tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng”. Hiện chưa chấp hành hình phạt tù.

Tiền sự: Không.

Con ông Nguyễn Nh, sinh năm 1932 (chết) và bà Trần Thị Q, sinh năm 1932; Gia đình có 09 anh em, bị cáo là con út trong gia đình; Vợ là Nguyễn Thị Ngọc H, có 01 người con;

Nhân thân:

Ngày 16/5/2018 bị Cơ quan CSĐT công an thành phố Hồ Chí Minh khởi tố bị can và ra Lệnh tạm giam về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Ngày 20/11/2019, Tòa án nhân dân thành phố Hồ Chí Minh xử phạt tù chung thân. Hiện đang chấp hành án phạt tù tại Trại giam A2 thuộc huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa.

Bị cáo hiện đang chấp hành hình phạt tù tại Trại giam A2 Diên Khánh – Khánh Hòa – Cục C10 – Bộ Công an; (Có mặt).

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:*

+ Bà Võ Thị Thùy D, sinh năm 1992 (có mặt)

Địa chỉ: Thôn 2, xã Hồng Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận

+ Ông Nguyễn Xuân H, sinh năm 1982 (vắng mặt)

Địa chỉ: Tổ dân phố Linh Vân, phường Cam Linh, Tp Cam Ranh, tỉnh Khánh Hòa.

+ Ông Nguyễn Xuân Ph, sinh năm 1969 (có mặt)

Địa chỉ: Tổ dân phố Lộc Thịnh, phường Cam Lộc, Tp Cam Ranh, tỉnh Khánh Hòa.

+ Ông Ngô Văn Th, sinh năm 1993 (vắng mặt).

Địa chỉ: Tổ dân phố Linh Tân, phường Cam Linh, Tp Cam Ranh, tỉnh Khánh Hòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 08 giờ ngày 12/12/2017, Nguyễn Ngọc H cùng bạn gái là Võ Thị Thùy D (sinh năm: 1992, trú tại: thôn 2, xã Hồng Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận) thuê phòng số 202 của một khách sạn trên đường 23 tháng 10 thuộc huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa (không xác định được tên, địa chỉ của khách sạn) để nghỉ; trong lúc D đi tắm thì H nằm lên giường và phát hiện dưới nệm giường có 01 khẩu súng và 01 hộp vuông bằng da màu xanh đựng đạn phía bên ngoài có chữ Ray – Ban nên H lấy khẩu súng và hộp đạn đem bỏ vào một chiếc bút tất màu xám, sau đó cột lại đem giấu vào trong túi xách màu đen của H.

Đến khoảng 13 giờ cùng ngày, H gọi điện thoại cho Ngô Văn Th (tên gọi khác: Chó, sinh năm: 1993, trú tại: phường Cam Linh, thành phố Nha Trang, tỉnh

Khánh Hòa) chạy xe ô tô biển số 79A-160.12 (xe do Th thuê lại của Nguyễn Xuân H, sinh năm 1982, trú tại: tổ dân phố Linh Vân, phường Cam Linh, thành phố Cam Ranh, tỉnh Khánh Hòa) đến khách sạn để chở H và D về thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận. Trên đường đi, H đem theo khẩu súng và số đạn trên. Khi đến thành phố Cam Ranh, tỉnh Khánh Hòa, Th giao lại xe ô tô trên cho H điều khiển chở D về thành phố Phan Thiết. Đến khoảng 21 giờ cùng ngày 12/12/2017, khi H điều khiển xe ô tô biển số 79A-160.12 đến đoạn đường Võ Nguyên Giáp thuộc phường Hàm Tiến, thành phố Phan Thiết thì bị lực lượng tuần tra Cảnh sát giao thông Công an thành phố Phan Thiết ra hiệu lệnh dừng xe để kiểm tra. Khi lực lượng Công an yêu cầu Nguyễn Ngọc H xuất trình giấy tờ xe nhưng H không xuất trình được. Lúc này, H sợ bị phát hiện mang theo khẩu súng và số đạn cất giấu trong túi xách màu đen để trên xe ô tô biển số 79A-160.12, nên H nhờ D đi đến xe ô tô lấy đồ vật trong túi xách màu đen để quăng ra ngoài, D không biết là súng nên đồng ý giúp H. D xin đi vệ sinh và đến xe ô tô biển số 79A-160.12 lấy túi xách màu đen của H rồi đi đến khu vực đất trống gần bên đường đi vệ sinh và lấy đồ vật được gói bằng chiếc bít tất màu xám quăng vào bụi cây. Sau đó lực lượng Công an đưa H, D và xe ô tô biển số 79A-160.12 về trụ sở Công an phường Hàm Tiến để làm việc. Do nghi ngờ H và D lấy cơ đi vệ sinh để giấu tang vật vi phạm nên tổ công tác đến khu vực chặn xe ô tô biển số 79A-160.12 trước đó tại khu vực đất trống thuộc khu phố 1, phường Hàm Tiến để truy tìm thì phát hiện và thu giữ 01 khẩu súng quân dụng cùng 20 viên đạn được đựng trong chiếc bít tất màu xám.

Sau khi về Công an phường Hàm Tiến, thành phố Phan Thiết để làm việc, Nguyễn Ngọc H đã khai nhận chiếc bít tất màu xám (bên trong có khẩu súng và 20 viên đạn) do Công an phường Hàm Tiến phát hiện và thu giữ tại khu đất trống thuộc phường Hàm Tiến, thành phố Phan Thiết chính là khẩu súng và số đạn mà H đã nhặt được tại phòng số 202 của một khách sạn trên đường 23 tháng 10 thuộc huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa.

Tại bản kết luận giám định số 733/C54B ngày 05/02/2018 của Phân viện khoa học hình sự - Bộ Công an tại Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận:

- Khẩu súng ngắn dạng ổ quay gửi giám định là súng ổ quay hiệu Smith & Wesson, cỡ nòng 9mm, số súng D39740, do Mỹ sản xuất. Súng sử dụng để bắn được với loại đạn tiêu chuẩn cỡ (9x29)mm. Hiện tại súng đã bị cắt ngắn phần nòng súng. Tiến hành bắn thực nghiệm khẩu súng với 03 viên đạn cỡ (9x29)mm, kết quả đạn nổ. Khẩu súng nêu trên là vũ khí quân dụng.

- 20 (hai mươi) viên đạn vỏ đạn màu vàng, đầu đạn màu đen cùng ký hiệu S B gửi giám định là đạn thể thao cỡ (5,6 x 15,6) mm. Loại đạn này thường sử dụng để bắn cho một số loại súng cỡ nòng 5,6mm: TZ8, súng bút, K55... Loại đạn này không sử dụng để bắn được cho khẩu súng ngắn ổ quay gửi giám định.

Vật chứng vụ án:

- 01 (một) khẩu súng ổ quay, số D39740; 20 viên đạn chưa bắn ký hiệu SB được hoàn lại sau giám định, Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Bình Thuận

đã chuyển giao cho Phòng Hậu cần- Kỹ thuật Công an tỉnh Bình Thuận xử lý theo quy định của Luật quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ.

- 01 (một) cây rìu có cán bằng gỗ dài khoảng 60cm, lưỡi bằng kim loại không rõ hình, kích thước mặt lưỡi rộng 13cm, dài 16cm, dày 02cm; 01 cây kiếm có cán bằng gỗ, vỏ gỗ, cán dài 30cm, vỏ dài 74cm, lưỡi kiếm bằng kim loại màu trắng dài 66cm, rộng 3cm, có mũi nhọn Công an phường Hàm Tiến đã thu giữ trên xe ô tô biển số 79A-160.12, quá trình điều tra không xác định được nguồn gốc; 01 hộp vuông bằng da màu xanh, phía ngoài trên nắp hộp có chữ Ray – Ban; 01 bút tất màu xám là tang vật liên quan đến vụ án, đã chuyển vào kho vật chứng của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan Thiết để xử lý theo quy định pháp luật.

Cáo trạng số 14/CT-VKS-P2 ngày 26/8/2020 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận truy tố bị cáo Nguyễn Ngọc H về tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng” theo điểm đ khoản 2 Điều 230 Bộ luật hình sự năm 1999 (sửa đổi bổ sung năm 2009).

Tại phiên tòa sơ thẩm,

- *Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát:* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận giữ nguyên quan điểm như bản Cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 230 Bộ luật hình sự năm 1999 (sửa đổi bổ sung năm 2009) xử Nguyễn Ngọc H về tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng”.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Ngọc H thành khẩn khai báo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Ngọc H với mức án từ 6 đến 8 năm tù.

Về vật chứng của vụ án:

+ 01 (một) khẩu súng ổ quay, số D39740; 20 viên đạn chưa bắn ký hiệu SB được hoàn lại sau giám định, Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Bình Thuận đã chuyển giao cho Phòng Hậu cần- Kỹ thuật Công an tỉnh Bình Thuận xử lý theo quy định của Luật quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ. Đề nghị Hội đồng xét xử tiếp tục giao Phòng Hậu cần- Kỹ thuật Công an tỉnh Bình Thuận theo quy định của Luật quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ

+ Đối với 01 (một) cây rìu có cán bằng gỗ dài khoảng 60cm, lưỡi bằng kim loại không rõ hình, kích thước mặt lưỡi rộng 13cm, dài 16cm, dày 02cm; 01 cây kiếm có cán bằng gỗ, vỏ gỗ, cán dài 30cm, vỏ dài 74cm, lưỡi kiếm bằng kim loại màu trắng dài 66cm, rộng 3cm, có mũi nhọn Công an phường Hàm Tiến đã thu giữ trên xe ô tô biển số 79A-160.12, quá trình điều tra không xác định được nguồn gốc; 01 hộp vuông bằng da màu xanh, phía ngoài trên nắp hộp có chữ Ray – Ban; 01 bút tất màu xám là tang vật liên quan đến vụ án, đã chuyển vào kho vật

chứng của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan Thiết để xử lý theo quy định pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên tịch thu tiêu hủy.

+ Đối với xe ô tô biển số 79A-160.12 của anh Nguyễn Xuân H và số tiền 243.000.000 đồng đã thu giữ của chị Võ Thị Thùy D là những tài sản không liên quan đến vụ án, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Phan Thiết đã trả lại cho anh H xe ô tô biển số 79A-160.12 và chị D số tiền 243.000.000 đồng.

- *Ý kiến của bị cáo:* Bị cáo không tranh luận, không bào chữa, thừa nhận hành vi phạm tội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Căn cứ lời khai của bị cáo Nguyễn Ngọc H, đối chiếu lời khai của những người tham gia tố tụng khác cùng các tài liệu thể hiện tại hồ sơ đã được cơ quan điều tra thu thập xác minh, đủ cơ sở để kết luận: Khoảng thời gian từ 08 giờ ngày 12/12/2017 tại một khách sạn trên đường 23 tháng 10 thuộc huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa, Nguyễn Ngọc H đã tàng trữ trái phép một khẩu súng quân dụng hiệu Smith & Wesson, cỡ nòng 9mm, số súng D39740, do Mỹ sản xuất và 20 viên đạn thể thao vỏ đạn màu vàng, đầu đạn màu đen cùng ký hiệu SB cỡ (5,6x15,6)mm. Đến khoảng 13 giờ cùng ngày 12/12/2017, Nguyễn Ngọc H đã cất giấu khẩu súng quân dụng và số đạn trên lên xe ô tô biển số 79A-160.12 để đi về thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận. Đến khoảng 21 giờ cùng ngày 12/12/2017, khi Nguyễn Ngọc H điều khiển xe ô tô biển số 79A-160.12 đến đoạn đường Võ Nguyên Giáp thuộc phường Hàm Tiến, thành phố Phan Thiết thì bị lực lượng Công an thành phố Phan Thiết kiểm tra phát hiện thu giữ.

[2] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm vào các quy định của Nhà nước về chế tạo, quản lý vũ khí quân dụng, phương tiện kỹ thuật quân sự, đe dọa đến an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội. Bị cáo biết bản thân không được phép sử dụng vũ khí nhưng vẫn cố ý tàng trữ. Hành vi của bị cáo thể hiện sự coi thường pháp luật, làm mất trật tự trị an tại địa phương. Do vậy cần thiết phải xử lý nghiêm, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để giáo dục, cải tạo và phòng ngừa chung cho xã hội. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận đã truy tố bị cáo về tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng” quy định tại Điều 230 Bộ luật hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009) là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Bị cáo Nguyễn Ngọc H trước khi phạm tội bị kết án tại nhiều bản án nhưng chưa được xóa án tích lại tiếp tục phạm tội với lỗi cố ý là tình tiết định khung hình phạt “tái phạm nguy hiểm”. Do đó cần thiết phải xử lý nghiêm nhằm răn đe giáo dục bị cáo.

[4] Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: Quá trình điều tra và tại

phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Về hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, không có tài sản riêng nên không áp dụng phạt tiền đối với bị cáo.

[5] Đối với Võ Thị Thùy D có hành vi ném giúp Nguyễn Ngọc H khẩu súng quân dụng và 20 viên đạn thể thao trong quá trình điều tra cơ quan điều tra xác định khi ném D không biết đó là vật gì nên không có cơ sở để xử lý. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về xử lý vật chứng:

+ 01 (một) khẩu súng ổ quay, số D39740; 20 viên đạn chưa bắn ký hiệu SB được hoàn lại sau giám định, Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Bình Thuận đã chuyển giao cho Phòng Hậu cần- Kỹ thuật Công an tỉnh Bình Thuận xử lý theo quy định của Luật quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ nên Hội đồng xét xử tiếp tục giao vật chứng trên cho Phòng Hậu cần- Kỹ thuật Công an tỉnh Bình Thuận quản lý giải quyết theo thẩm quyền.

+ Đối với 01 (một) cây rìu có cán bằng gỗ dài khoảng 60cm, lưỡi bằng kim loại không rõ hình, kích thước mặt lưỡi rộng 13cm, dài 16cm, dày 02cm; 01 cây kiếm có cán bằng gỗ, vỏ gỗ, cán dài 30cm, vỏ dài 74cm, lưỡi kiếm bằng kim loại màu trắng dài 66cm, rộng 3cm, có mũi nhọn Công an phường Hàm Tiến đã thu giữ trên xe ô tô biển số 79A-160.12, quá trình điều tra không xác định được nguồn gốc; 01 hộp vuông bằng da màu xanh, phía ngoài trên nắp hộp có chữ Ray – Ban; 01 bút tất màu xám là tang vật liên quan đến vụ án nên tịch thu tiêu hủy.

+ Đối với xe ô tô biển số 79A-160.12 của anh Nguyễn Xuân H và số tiền 243.000.000 đồng đã thu giữ của chị Võ Thị Thùy D là những tài sản không liên quan đến vụ án, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Phan Thiết đã trả lại cho anh H xe ô tô biển số 79A-160.12 và chị D số tiền 243.000.000 đồng; đối với các vật chứng trên Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào:

- Điểm đ khoản 2 Điều 230 Bộ luật hình năm 1999 (sửa đổi bổ sung năm 2009); khoản 1 Điều 38, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 55, Điều 56 Bộ luật hình sự năm 2015.

1. Tuyên bố: Nguyễn Ngọc H (Nguyễn Ngọc S) phạm tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng”.

Xử phạt: Nguyễn Ngọc H 07 (bảy) năm tù. Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 469/2019/HS-ST ngày 20/11/2019 của Tòa án nhân dân Tp Hồ Chí Minh xử phạt Nguyễn Ngọc H tù chung thân về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” và 03 năm

tù về tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”. Tổng hợp hình phạt buộc bị cáo Nguyễn Ngọc H phải chấp hành hình phạt chung là tù chung thân, thời hạn tù tính từ ngày 08/5/2018.

2. Về xử lý vật chứng:

Căn cứ Điều 11; Điều 35 Pháp lệnh số 16/2011/UBTVQH 12 ngày 30/6/2011 về quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ, Điều 47 và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Tiếp tục giao 01 (một) khẩu súng ổ quay, số D39740; 20 viên đạn chưa bắn ký hiệu SB cho Phòng Hậu cần - Kỹ thuật Công an tỉnh Bình Thuận xử lý theo quy định của Luật quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ.

+ Tịch thu tiêu hủy 01 (một) cây rìu có cán bằng gỗ dài khoảng 60cm, lưỡi bằng kim loại không rõ hình, kích thước mặt lưỡi rộng 13cm, dài 16cm, dày 02cm; 01 cây kiếm có cán bằng gỗ, vỏ gỗ, cán dài 30cm, vỏ dài 74cm, lưỡi kiếm bằng kim loại màu trắng dài 66cm, rộng 3cm, có mũi nhọn Công an phường Hàm Tiến đã thu giữ trên xe ô tô biển số 79A-160.12; 01 hộp vuông bằng da màu xanh, phía ngoài trên nắp hộp có chữ Ray – Ban; 01 bút tất màu xám.

3. Về án phí:

Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Ngọc H phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, báo quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày tính kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bình Thuận;
- Phòng PA09 - Công an tỉnh;
- Phòng PV 06 - Công an tỉnh;
- Cục THADS tỉnh Bình Thuận (khi bản án có hiệu lực);
- Trại tạm giam công an tỉnh;
- Sở tư pháp tỉnh Bình Thuận;
- Phòng THA hình sự (02);
- Những người tham gia tố tụng;
- Tổ HCTP;
- Lưu: THS; HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Quân